

ST. AUGUSTINE

CATHOLIC
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604 Website: www.staugustinerva.org/

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA

9:00 a.m. - 4:30 p.m. Monday - Friday • Lunes a Viernes 9:00 a.m. - 4:30 p.m.

31st Sunday in Ordinary Time - November 3, 2019
31^o Domingo en Tiempo Ordinario - 3 de noviembre, 2019

**"BEFORE ALL ELSE
LIVE TOGETHER
ONE IN HEART AND MIND
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday, 4:30 p.m.

Sábado, 4:30 p.m. (Inglés)

Sunday, 8:30* and 11:15* a.m.

Domingo, 8:30* y 11:15* a.m. (Inglés)

Domingo, 1:15* y 6 p.m.* (Español)

Liturgia para Niños, el segundo y cuarto domingo en las dos misas en Español

*Bilingual leaflets available • Folletos bilingües disponibles para todas las misas

Daily Masses (see inside schedule)

Misas Diarias (vea la programación dentro del boletín)

RECONCILIATION—CONFESIÓN: Saturday—Sábados 3:15 p.m.—4:15 p.m.

BAPTISM AND MATRIMONY: Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

BAUTIZOS Y MATRIMONIOS: Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para comenzar las preparaciones necesarias de estos sacramentos.

ANOINTING OF THE SICK: Please approach the priest after each weekend Mass.

If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

Please come to our NEW PARISHIONER WELCOMING AND REGISTRATION, normally held the third Sunday of each month. Come to our

Poor Box Breakfast, immediately following the 8:30 a.m. Mass, after which you will be assisted through the registration process.

Favor de venir a la Orientación e Inscripción Que normalmente es el tercer domingo del Mes después de la misa de 8:30 a.m.

(*en inglés*) y después de las misas de 1:15 p.m. y 6:00 p.m. (*en español*).

MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments and service of our brothers and sisters."

PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball
Pastor/Párroco x119
wball@richmonddiocese.org

Rev. Raner Lucila
Parochial Vicar/vicario parroquial
X122
rlucila@richmonddiocese.org

Deacon Eric Broughton
ebroughton@staugustinerva.org
Cell - 721-2019

Deacon Christopher Corrigan
ccorrigan@staugustinerva.org
Cell - 381-1058

Minerva Vega, ext. 111
mvega@staugustinerva.org
Lead Admin Assistant
Asistente de administrador principal

Amanda Roberts, ext. 113
aroberts@staugustinerva.org
Coordinator of Christian Formation
Coordinadora de Formación Cristiana

Angy Corrigan, ext. 117
acorrigan@staugustinerva.org
Youth Ministry Coordinator
Coordinadora Pastoral Juvenil

**Sr. M. del Carmen Galicia Alfaro
ext. 204**
sr.m.carmen@staugustinerva.org
Part-Time Volunteers' Coordinator
for Social Ministry
Coordinadora de Voluntariado a Tiempo
Parcial para El Ministerio Social

Caroline Honings, ext. 112
chonings@staugustinerva.org
Business Administrator-Accountant/
Notary Gerente de Oficina/Contador/
Notario - 804-335-5939

Wanda Alvarado, ext. 110
walvarado@staugustinerva.org
Bilingual Administrative Assistant—
Asistente Administrativa Bilingüe
Parish Life Coordinator - Coordinadora
de Vida Parroquial

Sandra Chicas, ext. 114
schicas@staugustinerva.org
Christian Formation Assitant
Asistente de formación cristiana

Bill Fields, ext. 125
wfields@staugustinerva.org
Maintenance
Mantenimiento - 804-334-0850

Nancy Allen, (804) 318-0481
Parish Musician -Músico Parroquial

Bob Wilderman
Finance Council Chairperson
Presidente del Consejo Financiero

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, November 3 domingo, 3 de noviembre

31st SUNDAY IN ORDINARY TIME
31^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
Second Collection: Building Maintenance
Segunda Colecta: Mantenimiento del Edificio

8:30am Mass
 8:30am Women's Guild Christmas Baazar Hall/Kitchen & Commons
 9:30am Hippo Café Breezeway
 9:30am Baptism Church
 9:45am LIFE Group A Rm 8, 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
 9:45am RCIA PC 3
 10:00am Formación de Ministros #1 PC 1/2
11:15am Mass
1:15pm Misa
 2:30pm Bautismos Church
 2:30pm LIFE Group B Rm 8, 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
6:00pm Misa
Church

Monday, November 4 lunes, 4 de noviembre
 10:00am Individual/Family Counseling PC 4
 6:30pm EDGE/LIFETEEN Hall
 6:45pm LIFE Group C Rm 8, 9 13/14
 7:00pm Oración de Renovación Carismática Rm 10/11
 7:00pm Reunión de Directiva Jóvenes Para Cristo PC 4

Tuesday, November 5 martes, 5 de noviembre
 6:00am Voting Poll Hall
 8:30am Women's Guild Rm 13/14
9:00am Daily Mass
 9:00am James House Church
 9:30am Bible Study PC 4
 6:30pm Girl Scouts Rm 9, 10/11, 18/19
 7:00pm Crecimientos Bíblicos #1 Church & Rm 8
 7:00pm Crecimientos Bíblicos #2 PC 1/2 & 3
 7:00pm Reunión de Coordinadores Rm 13/14
 7:00pm Práctica de Música Jóvenes para Cristo Rehearsal Room

Wednesday, November 6 miércoles, 6 de noviembre
9:00am Daily Mass
 9:30am WINGS Church
 10:00am Staff Meeting Hall
 4:30pm Quartet PC 1/2
 5:00pm Women's Guild Rm 10/11
 5:00pm Finance Council Meeting Rm 13/14
 5:30pm Club de Padres Conference Room
 6:00pm Adult Ed: Reconciliation Rm 16 & 17
 7:00pm Fundamentos de la Fe PC 3
 7:00pm Jóvenes Para Cristo PC 1/2
 7:00pm Reunión de Catequistas del Crecimiento Hall
 7:00pm Coro Jesus Eucaristía PC 4
 7:00pm Choir Rm 8
 7:00pm Coro de Asunción de Maria Church
 Rehearsal Room

Thursday, November 7 jueves, 7 de noviembre
 5:30pm Census Workshop Hall
7:00pm Misa y Adoración
Church

Friday, November 8 viernes, 8 de noviembre
9:00am Daily Mass
 6:00pm Ensayo de Nacidos Para Alabar Rehearsal Room
 6:00pm Quinceañera Dance Rehearsal Hall
 7:00pm Coro de Jóvenes Para Cristo Rm 8
 7:00pm Coro de Revelación del Espíritu Santo Rm 17
 7:00pm Ministerio de la Familia Church & Rm 9

Saturday, November 9 sábado, 9 de noviembre
 11:00am Misa de 40 Días Church & Rm 18/19
 2:00pm Wedding (Guillermo/Barrera) Church
 3:15pm Reconciliation / Reconciliación Chapel
4:30pm Mass
 5:00pm Práctica de Música - Jóvenes Para Cristo Rehearsal Room
 7:00pm Renovación Carismática Hall

Sunday, November 10 domingo, 10 de noviembre

32nd SUNDAY IN ORDINARY TIME
32^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Second Collection: Archdiocese of Military Services (Veterans' Day)
Segunda Colecta: Arquidiócesis de Servicios Militares (Día de los Veteranos)

8:30am Mass
 9:00am Charlas Matrimoniales Church
 9:45am Adult Faith Formation PC 4
 9:45am First Reconciliation Class-Catch Up Hall
 10:00am Lectores Rm 17
11:15am Mass
1:15pm Misa
 1:15pm Liturgia de Niños Rm 18/19
 2:30pm Environmental Workshop Hall
 3:00pm Confirmación PC 1/2
 5:00pm Quinceañera Dance Rehearsal Hall
6:00pm Misa
 6:00pm Liturgia de Niños Church
 Rm 13/14

Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, November 2 4:30pm Edna Fedec †
 Sunday, November 3 8:30am Ryan Bozarth †
 11:15am Frank Cancilla †
 1:15pm Para los feligreses de San Agustín
 6:00pm Jose Maria Idarraga † Y Clara Estelle Londoño †
 Tuesday, November 5 9:00am *****
 Wednesday, November 6 9:00am John Jakubce †
 Thursday, November 7 7:00pm *****
 Friday, November 8 9:00am *****
 Saturday, November 9 4:30pm Brother David Owen OSB †
 Sunday, November 10 8:30am For the parishioners of St. Augustine
 11:15am William L. Diman (birthday)
 1:15pm Miguel Antonio Rosales † 3 años de fallecido
 Y Jose Gregorio Parada † 1 año de fallecida
 6:00pm *****
 †denotes deceased parishioners, family members and/or friends;
 †denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos



Pray For / Oremos Por: Don Wilson and the Wilson Family, Rosemarie Barrientos, Sandra Diamond, Ray Kuncel, Mike Reardon, Heather Quilenderino, Veronica Abuah, Dolores Mosby, Bill Knapp, Erika Caton, Georgia Spiller, John Skora, Loretta Boychuck, Sonny Dorish, Sarah Richards, Tracy Waldo, Donna Wilson, Barbara Alexander, Gean Scott, Fred Howland, Raymond Justice, Betty Wilson, Joyce Hoffman, Nilda Reyes, Jeanette Ortiz, Barbara Summers, Doug Ebert, Dianne Mallard, Wallace Prown, Grace Stivers & the Stivers Family, Jeff Spencer Hamm, Antonio Randolph, Diane Phipps, Martin Torres, Kathleen Hughes, Herbert Peterson, Sharon Williams, Amy Salley, Sherry Crawford, Joanne Greco, Don and Penny Felger, William Hamilton, Burt Griner, Mike Coston, Kathie Evans, Chris Klaer, Fran Craig, Dorothy Gonzalez, Malcom Richardson, Arthur Barton Jr., Maryann Sitler, Suki Simpson, Bo Simpson, Wayne Frith, Opal Gazzoll, Avery McGilvary, Jossie Kirkham, Kathleen Hughes, Ricky McKinney, Mary Wojcik, Marianne Crostic, Craig Lewellyn, Caroline Johnson, Mildred Fernández, Tony Califano and Patricia Carmona.

Readings for the week of November 3, 2019
Las lecturas de la semana del 3 de noviembre, 2019

Sunday: Wis 11:22—12:2/Ps 145:1-2, 8-9, 10-11, 13, 14 [cf. 1]/2 Thes 1:11—2:2/Lk 19:1-10
 Monday: Rom 11:29-36/Ps 69:30-31, 33-34, 36 [14c]/ Lk 14:12-14
 Tuesday: Rom 12:5-16b/Ps 131:1bcde, 2, 3/Lk 14:15-24
 Wednesday: Rom 13:8-10/Ps 112:1b-2, 4-5, 9 [5a]/ Lk 14:25-33
 Thursday: Rom 14:7-12/Ps 27:1bcde, 4, 13-14 [13]/Lk 15:1-10
 Friday: Rom 15:14-21/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4 [cf. 2b]/Lk 16:1-8
 Saturday: Ez 47:1-2, 8-9, 12/Ps 46:2-3, 5-6, 8, 9 [5]/ 1 Cor 3:9c-11, 16-17/Jn 2:13-22
 Next Sunday: 2 Mc 7:1-2, 9-14/Ps 17:1, 5-6, 8, 15 [15b]/ 2 Thes 2:16—3:5/Lk 20:27-38 or 20:27, 34-38

Observances for the week of November 3, 2019
Observaciones para la semana del 3 de noviembre de 2019

Sunday: 31st Sunday in Ordinary Time; National Vocation Awareness Week; Daylight Saving Time Ends
 Monday: St. Charles Borromeo, Bishop
 Tuesday: Election Day
 Wednesday:
 Thursday:
 Friday:
 Saturday: The Dedication of the Lateran Basilica
 Next Sunday: 32nd Sunday in Ordinary Time

FROM THE PASTOR

Welcoming Our New Parochial Vicar

This week we welcome Fr. Raner Lucila to our Parish family. Fr. Raner is 44 years old and on Tuesday celebrated his 8th anniversary as a priest. He is a priest of the diocese of Sorsogon on loan to us for a period of five years. His ministry has included serving as a parochial vicar as well as a member of the faculty of the local seminary.

Fr. Raner is clear that he is going to need to practice to bring his Spanish to the level needed. Just as the anglophone part of our parish was called on to be patient and assist Fr. Marlon in learning English, now the Hispanic community has the opportunity to show Christian patience and assist Fr. Raner.

Finally it would seem that we have a complete ministry team for our parish. This last year has been very difficult. I have been living at St. Paul because the house that Fr. Marlon lived in would have been unsafe. Fr. Marlon was forced to return to El Salvador after his residency (green card) was denied. The contract for the sisters ended and Minerva left.

Now this parish house is almost finished. Fr. Raner is here. We have the assistance of Deacon Armando who speaks Spanish. And Minerva has returned. Our parish now has the leadership team that a parish of our size requires.

On December 1 the Church begins a new liturgical year, may God bless us as we prepare to make it our best year ever.

DEL PÁRROCO

Dando la bienvenida a nuestro nuevo vicario parroquial

Esta semana damos la bienvenida al P. Raner Lucila a nuestra familia parroquial. El P. Raner tiene 44 años y el martes celebró su octavo aniversario como sacerdote. P. Raner es sacerdote de la diócesis de Sorsogon prestado por un período de cinco años. Su ministerio ha incluido servir como vicario parroquial, así como miembro de la facultad del seminario local.

El P. Raner tiene claro que necesitará practicar su Español para adquirir un nivel necesario. Así como la parte anglófona de nuestra parroquia fue llamada a ser paciente y ayudar al Padre Marlon para aprender inglés, ahora la comunidad hispana tiene la oportunidad de mostrar paciencia cristiana y ayudar al Padre Raner.

Finalmente parece que tenemos un equipo completo de ministerio para nuestra parroquia. Este último año ha sido muy difícil. He estado viviendo en St. Paul porque la casa en la que el Padre. Marlon vivió, era insegura. El P. Marlon se vio obligado a regresar a El Salvador después de que su residencia (tarjeta verde) fuera negada. El contrato para las hermanas terminó y Minerva se fue.

Ahora la casa parroquial está casi terminada. El P. Raner está aquí. Contamos con la asistencia del Diácono Armando que habla español. Y Minerva ha regresado. Nuestra parroquia ahora tiene el equipo de liderazgo que requiere una parroquia de nuestro tamaño.

El 1 de diciembre, la Iglesia comienza un nuevo año litúrgico. Que Dios nos bendiga mientras nos preparamos para que este sea nuestro mejor año.

CHRISTIAN FORMATION

EDGE/LifeTeen

At our EDGE/LifeTeen session this week we introduced the most sacred events of our faith — Jesus' Passion, Death, and Resurrection, which is known as the Paschal Mystery. We addressed these three saving events with the theme of "trilogy." We broke open what each of these events mean for our faith and for our lives. The basic challenge to each of us is to apply the Paschal Mystery to our lives by daily dying to our sin and rising into new life with Christ. Here are some questions to discuss with your child: • What did you learn about the Paschal Mystery tonight? What are the three events that are included? • What was significant about the suffering and death of Jesus? How does that impact our lives? • Why is the Resurrection central in our faith as Christians? **Our next session will be held on Monday, Nov. 4th from 6:30-8pm.**

FORMACIÓN CRISTIANA

EDGE/LifeTeen

En nuestra sesión EDGE / LifeTeen de esta semana presentamos los eventos más sagrados de nuestra fe: la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesús, que se conoce como el misterio pascual. Abordamos estos tres eventos de ahorro con el tema de "trilogía". Revelamos lo que cada uno de estos eventos significa para nuestra fe y para nuestras vidas. El desafío básico para cada uno de nosotros es aplicar el misterio pascual a nuestras vidas muriendo diariamente por nuestro pecado y resucitando a una nueva vida con Cristo. Aquí hay algunas preguntas para discutir con su hijo: • ¿Qué aprendió sobre el misterio pascual esta noche? ¿Cuáles son los tres eventos que se incluyen? • ¿Qué fue significativo sobre el sufrimiento y la muerte de Jesús? ¿Cómo impacta eso en nuestras vidas? • ¿Por qué la Resurrección es central en nuestra fe como cristianos? **Nuestra próxima sesión se llevará a cabo el lunes 4 de noviembre de 6: 30-8pm.**

Forgiven: The Transforming Power of Confession

What is original sin? Venial sin? Mortal sin? Why do we need to confess our sins to a priest?

Interested in exploring these questions and more? Join us as we explore our Catholic Faith through the lens of the Sacrament of Reconciliation every other Wednesday continuing November 6, 6:00-7:30 PM in PC 3.

For more information or to sign up, please contact Amanda Roberts at 804.298.7135 or aroberts@staugustinerva.org

Perdonado: El Poder Transformador de la Confesión (en inglés)

¿Qué es el pecado original? El pecado venial? El pecado mortal? Por qué debemos confesar nuestros pecados al sacerdote?

¿Interesado en explorar estas preguntas y más? Próxima sesión miércoles 6 de noviembre, 6: 00-7: 30 PM en PC 3 le invitamos a participar en una serie (en inglés) sobre la fe Católica a través del prisma del Sacramento de la Reconciliación.

Para más información o para registrarse, comuníquese con Amanda Roberts al 804.298.7135 o aroberts@staugustinerva.org

EveryWoman invites women of all ages to join us in our evening Bible study. We meet the 2nd and 4th Wednesdays of the month starting promptly by 7pm in PC 3. On November 13 we will begin a new study on the Gospel of John using the Threshold Bible Study series "Jesus, The Word Made Flesh, Part 1." This study will offer us a great opportunity to learn and reflect more deeply on the Gospel and further develop our relationship with the Lord. If you would like more information, please contact Amanda Roberts at 804.298.7135 at the Parish Office.

EveryWoman invita a mujeres de todas las edades a unirse a nosotros en nuestro estudio bíblico nocturno. Nos reunimos el segundo y cuarto miércoles del mes a partir de las 7 pm en PC 3. El 13 de noviembre comenzaremos un nuevo estudio sobre el Evangelio de Juan utilizando la serie de Estudio Bíblico Umbral "Jesús, La Palabra Hecha Carne, Parte 1." Este estudio nos ofrecerá una gran oportunidad para aprender y reflexionar más profundamente sobre el Evangelio y desarrollar aún más su relación con el Señor. Si desea más información, comuníquese con Amanda Roberts al 804.298.7135 en la Oficina Parroquial.

Course: Fundamentals of the Faith (in Spanish)

For whom: Catholics looking to deepen their understanding of the Faith.

When: we'll continue Wednesday November 6, 7:00-8:30PM in PC 1-2. The topic, Introduction to the Sacraments.

To register, please call Amanda Roberts in the office at 804.298.7135

Curso: Fundamentos de la Fe (en Español)

Para quién: Católicos adultos buscando profundizar su conocimiento de la fe.

Cuándo: Próxima clase el miércoles 6 de noviembre, 7:00-8:30PM en el PC 1-2. El tema, introducción a los sacramentos.

Para inscribirse, llamar a Amanda Roberts en la oficina al 804.298.7135

OFFICE COMMUNICATION CORNER

Thirty-first Sunday in Ordinary Time—November 3, 2019
(National Vocation Awareness Week)

“But you have mercy on all, because you can do all things.” Are you called to be a vehicle of God’s mercy as a priest? The Vocations Office, (804) 359-5661, to speak with Fr. Michael Boehling or Fr. Brian Capuano; or write to vocations@richmonddiocese.org.

VOCATION GENERAL INTERCESSIONS

That the name of our Lord Jesus may be glorified in all those chosen to follow Him as priests, deacons or in the consecrated life and that they in turn will be glorified for their faithfulness to His call, we pray to the Lord.

Due to late information, the corrected figure for this years Festival is \$56,144

STEWARDSHIP

	<u>10/27/19</u>
Monthly Budget	75,000
Actual Month To Date Offering	<u>65,100</u>
Difference	\$ (9,900)
Year to date Budget	\$ 294,236
Actual Year to Date Offering	<u>\$ 270,048</u>
Difference	(24,188)

Not included above:

Retired Religious \$20
World Mission \$81

Pro Populo Mass

Missa **Pro Populo** (Latin: "Mass for the people") is a term used in liturgical texts and rules of the Catholic Church. It refers to the requirement of all ordained pastors to say **Mass** for the people of their parish. With that being said, we can only celebrate so many masses for your loved ones. We do have daily mass, the prayer list in the bulletin and even prayers of the faithful said in mass. Please be patient as we try to accompany your loved one as well as the parishioners of Saint Augustine.

COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Trigésimo primero Domingo del Tiempo Ordinario – 3 de noviembre 2019 (Semana Nacional Sobre las Vocaciones)

“Te compadece de todos, porque todo lo puedes”. ¿Estás llamado a ser vehículo de la misericordia de Dios, como sacerdote? Llama al Padre Boehling o al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escribele a: vocations@richmonddiocese.org.

INTERCESIONES GENERALES POR LAS VOCACIONES

Que el nombre de nuestro Señor Jesús sea glorificado en todos los que han sido escogidos para seguirle como sacerdotes, diáconos o en la vida consagrada, y que ellos en su turno sean glorificados por su fidelidad a Su llamado, roguemos al Señor.

Debido a información tardía, la cifra corregida para el Festival de este año es \$56,144

COLECTA SEMANAL

	<u>10/27/19</u>
Presupuesto Mensual	75,000
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha	<u>65,100</u>
Diferencia	\$ (9,900)
Presupuesto Anual Hasta la Fecha	\$ 294,236
Ofrenda Anual Actual Hasta la Fecha	<u>\$ 270,048</u>
Diferencia	(24,188)

No incluido arriba:

Religiosos Jubilados \$20
Misión Mundial \$81

Misa Pro Populo

Missa **Pro Populo** (Latin: "Misa para los feligreses") es un término utilizado en textos litúrgicos y reglas de la Iglesia Católica. Se refiere a la exigencia de todos los pastores ordenados de decir **Misa** para el pueblo de su parroquia. Dicho esto, sólo podemos celebrar tantas misas por sus seres queridos. Tenemos misa diaria, la lista de oraciones en el boletín e incluso oraciones de los fieles que se dicen en la misa. Por favor, sea paciente mientras tratamos de acompañar a su ser querido, así como a los feligreses de San Agustín.

SOCIAL MINISTRY



"If your brother is in need and you can help him ... do not keep crying out to God for him. You are God's answer to him! HELP HIM! (James 2, 14-26)

CLOTHING CLOSET

The clothing closet continues offering its services to the people who most need it. Days of service: Tuesdays from 9:30 a.m. to 3:00 p.m. and Thursdays from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

FOOD PANTRY

The food pantry continues to appreciate their contributions with non-perishable food to be offered to the people who need it most. Days of service: Saturdays from 9:00 to 10:00 am for the people identified by CCHASM.

JAMES HOUSE offers support, education and counseling to victims, family and friends who have been impacted by domestic violence, sexual abuse and harassment. Services every Tuesday, from 9:00 a.m. to 12 p.m. by Therapist Jennyfer Viera. Room: PC-4. Appointments: 804-458-2704. Free of charge.

COMMONWEALTH CATHOLIC CHARITIES

Offers counseling services as part of the mission to serve the Latino community. Services every Monday, from 10:00am to 5:00pm in PC 4 with the therapist Vanessa Rodriguez. **Appointments:** 804-545-5907
Cost: Depending on family income.



BON SECOURS VIRGINIA CARE-A-VAN

- A mobile Clinic and medical home that provides primary health care.
- We do not take Medicaid, Medicare, or Private Insurance
- Come early. Van arrives at 8am. Registration begins at 8:30am



Every Tuesday, the Care-A-Van serves you at St. Augustine Parish.

SAINT AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH RECYCLES...

When depositing paper, cans, cardboard and plastic bottles in the recycle bins, please, make sure that **THEY ARE CLEAN.**

Join this Church in efforts for the benefit of our planet.



MINISTERIO SOCIAL



"Si tu hermano está en necesidad y tú tienes cómo ayudarlo... no sigas clamando a Dios por él. ¡Tú eres la respuesta de Dios para él! ¡AYÚDALE! (Santiago 2, 14-26)

CLOSET DE ROPA

El closet de ropa continua ofreciendo sus servicios a las personas que mas lo necesiten. Días de servicio: Martes de 9:30 a.m. a 3:00 p.m. y Jueves de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.

FOOD PANTRY

El food pantry sigue agradeciendo sus contribuciones con comida no perecedera para ser ofrecida a las personas que mas lo necesitan. Días de servicio: Sabados de 9:00 a 10:00 am para las personas identificadas por CCHASM.

JAMES HOUSE ofrece apoyo, educación y consejería a víctimas, familiares y amigos que han sido impactados por la violencia doméstica, abuso sexual y acoso. Servicios todos los martes, de 9:00 am a 12 pm por la Terapeuta Jennyfer Viera. Salon: PC-4. Citas: 804-458-2704. Sin costo.

COMMONWEALTH CATHOLIC CHARITIES

Ofrece servicios de consejería como parte de la misión de servir a la comunidad latina. Servicios todos los lunes, de 10:00am a 5:00pm en el salón PC 4 con la terapeuta Vanessa Rodriguez.
Citas: 804-545-5907 **Costo:** Dependiendo del ingreso familiar.



BON SECOURS VIRGINIA CARE-A-VAN

- Una clínica móvil y hogar médico que brinda atención primaria de salud.
- No aceptamos Medicaid, Medicare o seguro privado.
- Ven temprano. La clínica móvil llega a las 8am. El registro comienza a las 8:30am.



Todos los martes, la Care-A-Van te atiende en la parroquia San Agustín.

LA IGLESIA DE SAN AGUSTIN RECICLA...

El papel, latas, carton y botellas de plastic que deposites en los contenedores **DEBEN ESTAR LIMPIOS, sin comida ni grasa!! GRACIAS!**

Unete a este esfuerzo parroquial en beneficio de nuestro planeta.



IN THE NEIGHBORHOOD

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit liturgy.slu.edu.

Join the Richmond Catholic young adult community for an interesting talk while enjoying food & drink!

What: RVA Theology on Tap "A Taste for Blood: Vampires, Catholicism, and Popular Culture" by Eleanor Bourg Nicholson

Where: Kitchen 64 (3336 N. Arthur Ashe Boulevard)

When: Monday November 4, 6:30-8:30. We ask guests to purchase food and drink by 7:15.

While Theology on Tap is traditionally a young adult event, singles and married people of all faith backgrounds are welcome.

Want to grow in your faith while relaxing on the gorgeous coastline of County Donegal, Ireland? Come to the Christian Mindfulness Retreat In Ireland from June 30 - July 2, 2020. It's a time for reflection, meditation, and learning how to use "mindfulness" as a way to deepen your spiritual life. Attendees can make their own travel plans or sign up for an all-inclusive bus tour that takes you to some of Ireland's most popular tourist destinations and religious sites in addition to the retreat.

For more information, please visit www.irishmindfulness.net. You may contact the retreat's director, Mike Ferry (St. Mary's parishioner), via email at mike@happinessandinnovation.com or by calling him at (804) 502-3089.

Savvy Seniors

What: Learn to use all natural products in place of chemicals

Where: Saint Joseph Church, 828 Buford Road, North Chesterfield, Virginia 23235

When: Saturday, November 23 at 10:00 am
Pizza for lunch-Please contact Mary Alice Hoffman if interested 804-440-1618

We're looking for adorers to staff the chapel that will be set for exposition 12:15 PM – 5:30 PM. I want the young men to know that the faithful are praying for them for their "yes" to the Lord in priesthood.

Where: The Retreat Center Chapel at the Roslyn Retreat Center, 8727 River Road, Richmond, Virginia 23229

When: Saturday, November 9, 2019

Contact: Fr. Brian Capuano, Vicar for Vocations, bcapuano@richmonddiocese.org, (804) 505-0710 phone calls only

What: Offer sacrifice of prayer before the Most Blessed Sacrament for our young men discerning the priesthood.

Parking on-site, adorers are invited to call the phone number above with any questions or concerns.

EN EL VECINDARIO

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite liturgy.slu.edu.

¡Únase a la comunidad de adultos jóvenes católicos de Richmond para una charla interesante mientras disfruta comida y bebida!

Qué: RVA Theology on Tap "Un gusto por la sangre: vampiros, catolicismo y cultura popular" por Eleanor Bourg Nicholson **(En Inglés)**

Dónde: Kitchen 64 (3336 N. Arthur Ashe Boulevard)

Cuándo: lunes 4 de noviembre, 6:30-8:30. Pedimos a los invitados que compren comida y bebida antes de las 7:15.

Theology on Tap es tradicionalmente un evento para adultos jóvenes, solteros y casados de todos los orígenes religiosos son bienvenidos.

¿Quieres crecer en tu fe mientras te relajas en la hermosa costa del condado de Donegal, Irlanda? Venga al Retiro Cristiano de Mindfulness en Irlanda del 30 de junio al 2 de julio de 2020. Es un momento para reflexionar, meditar y aprender a usar la "atención plena" como una forma de profundizar su vida espiritual. Los asistentes pueden hacer sus propios planes de viaje o inscribirse en un recorrido en autobús con todo incluido que lo llevará a algunos de los destinos turísticos y sitios religiosos más populares de Irlanda, además del retiro. Para obtener más información, visite www.irishmindfulness.net. Puede comunicarse con el director del retiro, Mike Ferry (feligrés de St. Mary), por correo electrónico a mike@happinessandinnovation.com o llamándolo al (804) 502-3089.

Savvy Seniors

Qué: Aprender a usar todos los productos naturales en lugar de productos químicos

Dónde: Iglesia de San José, 828 Buford Road, North Chesterfield, Virginia 23235

Cuándo: Sábado 23 de noviembre a las 10:00 am
Pizza para el almuerzo-Por favor, póngase en contacto con Mary Alice Hoffman si estuviera interesado 804-440-1618 **(En Inglés)**

Estamos buscando adoradores para la capilla personal que se establecerá para la exposición 12:15 PM - 5:30 PM. Quiero que los jóvenes sepan que los fieles están orando por ellos por su "sí" al Señor en el sacerdocio.

Dónde: The Retreat Center Chapel at the Roslyn Retreat Center, 8727 River Road, Richmond, Virginia 23229

Cuándo: sábado 9 de noviembre de 2019

Contacto: el P. Brian Capuano, Vicario para las vocaciones, bcapuano@richmonddiocese.org, (804) 505-0710 solo llamadas telefónicas

Qué: Ofrecer sacrificio de oración ante el Santísimo Sacramento para nuestros jóvenes que discernen el sacerdocio.

Estacionamiento en el lugar, los adoradores están invitados a llamar al número de teléfono anterior con cualquier pregunta o inquietud.
